

LUFTAVFUKTARE LUFTAVFUKTER ILMANKUIVAIN LUFTAFFUKTER



LUFTAVFUKTARE

INTRODUKTION

Luftavfuktaren avlägsnar effektivt fukt från luften och gör inomhusklimatet behagligare. Den är lätt och enkel att flytta. Produkten har automatisk avfrostningsfunktion. Vid rumstemperatur mellan 5 och 12 °C stannar produkten och avfrostar var 30:e minut och i rumstemperatur mellan 12 och 20°C stannar produkten och avfrostar var 45:e minut. Avfuktaren kommer ihåg senaste inställningen vid strömavbrott och sätter igång av sig själv igen när strömmen är tillbaka. Dock nollställs timern om denna har ställts in.

TEKNISKA DATA

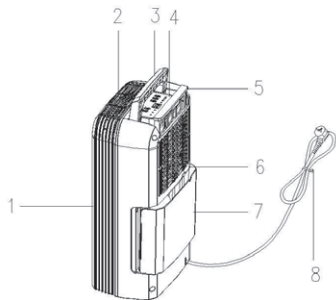
Spänningsmatning	230 V/50 Hz
Effekt	245W
Avfuktningskapacitet (Max.)	...10 l/dag
Vattenbehållare	2,0 l
Ljudnivå	≤46 dB(A)
Luftflöde	105 m³/h
Kylmedia	R134a
Arbetstemperatur	5°C-35°C
Rekommenderad rumsstorlek	...15m²
Tidur	0-24 timmar
Automatisk avfrostning	Ja
Status indikering	Indikerar när behållaren är full
Alarm vid full tank	Ja
Jonisering	Ja
Mått (mm)	276 x 185 x 470 mm
Vikt	9.9 kg
Avfuktnings kapacitet:	15 °C /70% 5,1 l/dag
	20°C/70% 6,1 l/dag
	25 °C /70% 7,3 l/dag
	30 °C /80% 9,45 l/dag

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Dra omedelbart ur stickkontakten vid onormal drift.
- Avfuktaren får inte modifieras. Eventuell reparation måste utföras av auktoriserad reparatör.
- Var aldrig våt om händerna när avfuktaren hanteras.
- Placera inte avfuktaren nära lättantändliga föremål och kemikalier, i direkt solljus eller nära en värme-källa.

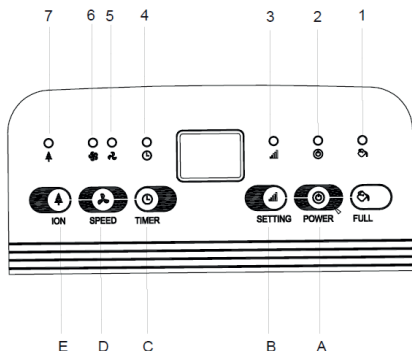
- Se till att spänning och frekvens angiven på avfuktarens typbeteckning överensstämmer med elnätet.
- Kontrollera regelbundet att nätsladden är hel. Om skador upptäcks måste sladden bytas ut av auktoriserad reparatör.
- Stoppa aldrig in föremål i avfuktaren då den innehåller snabbt roterande fläktar.
- Placera avfuktaren på en plan och stabil yta.
- För att undvika att vattnet fryser, använd inte avfuktaren om omgivningstemperaturen är under 0 °C.
- Avfuktaren är avsedd för inomhusbruk.
- Avfuktaren får inte nedsänkas i vatten eller placeras nära vattnet.
- Vid kontinuerlig avrinning, se till att slangen sitter ordentligt fast och att den är vinklad neråt.
- Dra ur stickkontakten när avfuktaren inte används. Dra i stickkontakten, aldrig i sladden.
- Ta inte bort flottören från vattenbehållaren.
- Töm vattenbehållaren vid behov.
- Blockera inte luftintagen och luftutloppen.
- Sitt eller stå aldrig på luftavfuktaren.
- Kontrollera luftreningsfiltret regelbundet, särskilt vid kontinuerlig drift.
- Stäng av avfuktaren och dra ur stickkontakten innan den rengörs eller underhålls.
- Avfuktaren har ingen kylningsfunktion. Den avger värme under drift vilket gör att omgivningstemperaturen höjs.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskaper, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Får ej kopplas till en extern timer.
- Produkten får ej övertäckas!
- Det är viktigt att filtret hålls rent, kontrollera och rengör det regelbundet.
- Produkten innehåller kylmedia R134a, skulle läcka uppstå skall produkten kopplas bort från elnätet och lämnas in till reparatör.
- Använd inte avfuktaren utan filter.

DELAR



1. Frontpanel
2. Luftutlopp
3. Handtag
4. Manöverpanel
5. Filterbox
6. Baksida
7. Vattenbehållare
8. Nätsladd

MANÖVERPANEL



Lysdioder

1. Vattenbehållare full
2. Spänning till
3. Inställning
4. Timer
5. Låg fläkthastighet
6. Hög fläkthastighet
7. Jonisering

Display

Displayen visar följande:

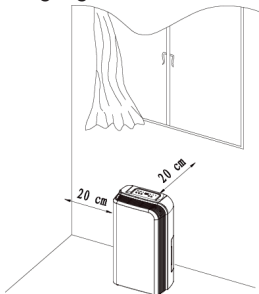
- När luftavfuktaren ansluts till nätspänning visas luftfuktigheten i rummet.
- Vid inställning av önskad luftfuktighet visas det i displayen.
- Vid timer användning visas antalet timmar som är inställt.
- När luftfuktigheten i rummet understiger 35% visas LO.
- När luftfuktigheten i rummet överstiger 95% visas HI.

Knappar

- A. På/av
- B. Justera luftfuktigheten
- C. Inställning av tidur
- D. Fläkthastighet
- E. Joniserng

PLACERING

Placera luftavfuktaren med fritt utrymme kring den enligt figuren



INSTRUKTIONER

Spänningsindikatorn lyser grönt när nätsladden är ansluten till ett vägguttag oavsett om luftavfuktaren är igång eller ej.

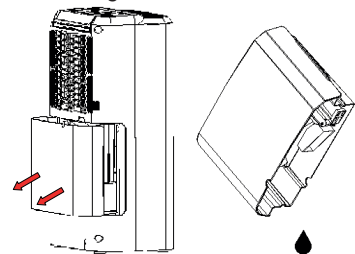
- Tryck på knappen för att starta luftavfuktaren.
- Tryck på för att välja hög eller låg fläkthastighet.
- Tryck på för att ange önskad luftfuktighet i rummet. Kan ställas från 40%–80% i steg om 5%. När luftfuktigheten i rummet understiger vald luftfuktighet med 2% stannar kompressorn och fläkten stannar 3 minuter senare. När luftfuktigheten i rummet är lika med eller överstiger inställt värde med 2% startar kompressorn (dock tidigast efter 3 minuter då kompressorn har 3 minuters säkerhetsstopp).

- Tryck på . Timer används när man vill ställa in hur många timmar avfuktaren skall vara igång när den används. Tryck på Timer knappen, antalet timmar visas. Tryck flera gånger för att ställa in rätt antalet timmar. Timmarna kan ställas in upp till 24 timmar med entimmes-steg. Timern avbryts och nollställs när avfuktaren stängs av eller vid strömavbrott. Avfuktaren går dock i viloläge om luftfuktigheten nått inställt värde eller om vattentanken är full.
- Tryck på  för att aktivera/avaktivera funktionen (jonisering används för att rena luften från bakterier etc).

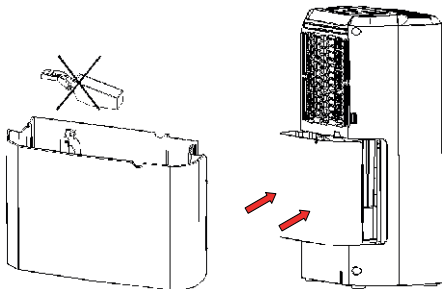
TÖMMA VATTENBEHÅLLAREN

När vattenbehållaren är full tänds indikeringslampa för full vattenbehållare och luftavfuktaren stängs av. En summer piper i 15 minuter för att göra användaren uppmärksam på att vattenbehållaren behöver tömmas.

Tryck försiktigt på båda sidorna om behållaren och dra försiktigt rakt ut. Töm behållaren.



OBS: Ta inte bort flottören från behållaren. Den håller sensorn för överfyllnad.



Rengör vattenbehållaren om den är smutsig. Använd kallt eller ljummet vatten. Använd aldrig någon form av rengöringsmedel, skursvamp, kemikalier, bensen, tinner eller andra lösningar som kan skada behållaren.

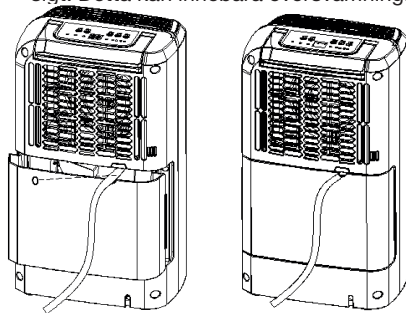
Håll vattenbehållaren med båda händerna och tryck försiktigt tillbaka den. Hamna inte behållaren rätt visas sensorn Behållare full och luftavfuktaren startar inte.

KONTINUERLIG AVRINNING

- Används avrinningsslang, se till att den är ren och att den har rätt lutningsvinkel.
- Använd inte avfuktaren med avrinningsslang om omgivningstemperaturen är under 0°C.
- Används avrinningsslang behöver inte vattenbehållaren tömmas.

Anslut vinylslang för kontinuerlig avrinning

- Dra ut nätsladden.
- Anslut en vinylslang med innerdiametern 10 mm till dräneringshålet och placera den så att den hänger fritt och mynnar ut på lämpligt ställe.
- Slangen måste placeras i ett avlopp, se till att slangen inte flyttar sig eller att avloppet är smutsigt. Detta kan innebära översvämning.



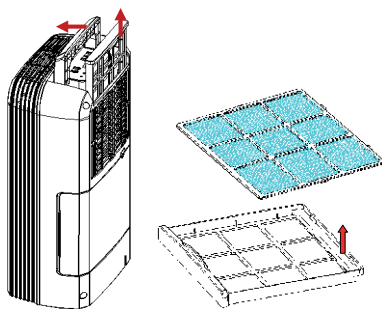
UNDERHÅLL

Rengöring av luftavfuktaren

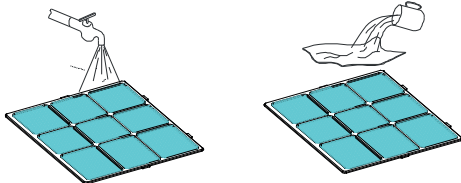
Torka av produkten med en mjuk lätt fuktad trasa.

Rengöra luftfiltret

Öppna luftinsläppsgallret försiktigt och ta bort luftfiltret.



Rengör luftfiltret försiktigt med en dammsugare eller tvätta det i varmt vatten och mild tvållösning och låt det torka ordentligt.



Sätt tillbaka filtret i motsatt ordning.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



Förvaring

1. Töm vattenbehållaren, torka den och sätt tillbaka den.
2. Dra ur nätsladden ur vägguttaget, vinda upp sladden och placera den i vattenbehållaren.
3. Rengör luftfiltret
4. Placera på en sval och torr plats

FELSÖKNING

FEL	KONTROLLERA	ÅTGÄRD
Avfuktaren fungerar inte	Är nätsladden ansluten?	Anslut nätsladden i ett jordat vägguttag.
	Är vattenbehållaren full?	Töm vattenbehållaren
	Är vattenbehållaren korrekt placerad?	Sätt i vattenbehållaren korrekt
	Är rumstemperaturen över 35°C eller under 5°C	Skyddsfunktioner i produkten aktiveras vid dessa temperaturer och gör att produkten inte startar.
Låg kapacitet	Är filtren smutsiga	Rengör filtren
	Är luftinläppen igensatta?	Avlägsna eventuella föremål som täcker luftinläppen
Högt ljud	Är avfuktaren korrekt placerad?	Placerad avfuktaren på en plan, stabil yta
	Är filtren smutsiga	Rengör filtren
Avfuktaren stannar vid riktad avfuktning	Är rumstemperaturen högre än drifttemperaturen?	Avfuktaren startar automatiskt när temperaturen sjunker.
	Är rumstemperaturen för låg?	Höj rumstemperaturen.

Det är inte fel på avfuktaren om något av följande uppstår

FENOMEN	ORSAK
Avfuktaren stannar emellanåt	Avfuktaren avfrostar
Liten mängd avfuktat vatten	Avfuktaren kör inte om luftfuktigheten i rummet understiger 20 %
Luftfuktigheten i rummet är fortfarande hög	Rummet är för stort. Dörrar och fönster står öppna. Det står en gasolvärmare i rummet som avger fukt.
Dålig lukt	Lukten kommer från väggar, möbler och föremål.
Avfuktaren låter	Cirkulationen av kylmedlet kan framkalla ljud tills det stabiliserats.
Vatten finns i vattenbehållaren vid leverans	Avfuktaren har testats på fabriken
Indikeringslampan "Full" lyser	Vattenbehållaren är full och måste tömmas.

LUFTAVFUKTER

INTRODUKSJON

Luftavfukteren fjerner effektivt fuktighet fra luften og gir et mer behagelig inneklima. Den er lett og enkel å flytte. Produktet har automatisk avisingsfunksjon. Ved romtemperatur mellom 5 og 12 °C stopper produktet og avises hver halvtime. I romtemperatur mellom 12 og 20 °C stopper produktet hvert 45. minutt for avising. Avfukteren husker siste innstilling ved strømbrytning, og den startes automatisk når strømmen kommer tilbake. Tidsuret nullstilles, hvis det er stilt inn.

TEKNISKE DATA

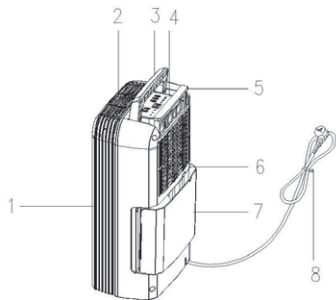
Spennning	.....	230 V / 50 Hz
Effekt	.....	245W
Avfuktingskapasitet (maks)	....	10 l/dag
Vannbeholder	.....	2,0 l
Lydnivå	.....	≤46 dB(A)
Luftmengde	.....	105 m³/h
Kjølemedium	.....	R134a
Arbeidstemperatur	.....	5–35 °C
Anbefalt størrelse på rom	....	15 m²
Tidsur	.....	0–24 timer
Automatisk avising	.....	Ja
Statusindikator	.....	Indikerer når beholderen er full
Alarm ved full tank	.....	Ja
Ionisering	.....	Ja
Mål (mm)	.....	276 x 185 x 470 mm
Vekt	.....	9,9 kg
Avfuktingskapasitet:	15 °C / 70 %	5,1 l/dag
	20 °C / 70 %	6,1 l/dag
	25 °C / 70 %	7,3 l/dag
	30 °C / 80 %	9,45 l/dag

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Trekk straks støpselet ut av stikkkontakten ved unormal drift.
- Avfukteren må ikke modifiseres. Eventuell reparasjon må utføres av autorisert reparatør.
- Hånder aldri avfukteren med våte hender.
- Plasser ikke avfukteren nær lettantennelige gjenstander og kjemikalier, i direkte sollys eller nær en varmekilde.

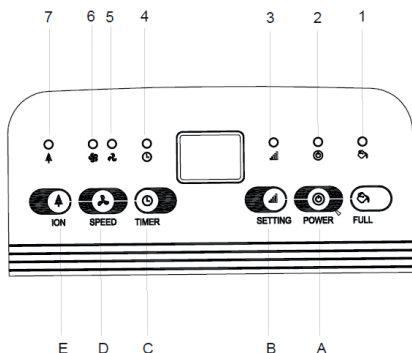
- Se etter at spenning og frekvens angitt på avfukterens typeskilt er i samsvar med strømnettet.
- Kontroller jevnlig at nettleidingen er hel. Dersom skader skulle oppdages, må ledningen skiftes ut av autorisert reparatør.
- Stapp aldri gjenstander inn i avfukteren, den inneholder raskt roterende vifter.
- Plasser avfukteren på et plant og stabilt underlag.
- For å unngå at vannet fryser, bruk ikke avfukteren dersom omgivelsestemperaturen er under 0 °C
- Avfukteren er beregnet for innendørs bruk.
- Avfukteren må ikke nedsenkes i vann eller plasseres i nærheten av vannet.
- Ved kontinuerlig tømning, se etter at slangen sitter ordentlig fast, og at den er vinklet nedover.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten når avfukteren ikke er i bruk. Trekk i støpselet, aldri i ledningen.
- Fjern ikke flottøren fra vannbeholderen.
- Tøm vannbeholderen ved behov.
- Blokker ikke luftinntak og luftutløp.
- Du må ikke sitte eller stå på luftavfukteren.
- Kontroller luftrensingsfilteret jevnlig, spesielt ved kontinuerlig drift.
- Slå av avfukteren og trekk ut støpselet før den rengjøres eller vedlikeholdes.
- Avfukteren har ingen kjølefunksjon. Den avgir varme under drift, slik at omgivelsestemperaturen stiger.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med nedsatt fysisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte og forstår risikoene som er involvert. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Må ikke kobles til eksternt tidsur.
- Produktet må ikke tildekkes!
- Det er viktig at filteret holdes rent. Kontroller og rengjør det regelmessig.
- Produktet inneholder kjølemedium R134a. Hvis det oppstår en lekkasje, må strømmen kobles fra og produktet leveres til reparatør.
- Ikke bruk avfukteren uten filter.

DELER



1. Frontpanel
2. Luftutløp
3. Håndtak
4. Betjeningspanel
5. Filterboks
6. Bakside
7. Vannbeholder
8. Strømledning

Betjeningspanel



Lysdioder

1. Vannbeholder full
2. Spenning tilkoblet
3. Innstilling
4. Tidsur
5. Lav viftehastighet
6. Høy viftehastighet
7. Ionisering

Display

Displayet viser følgende:

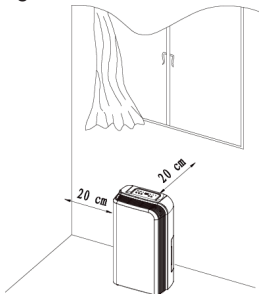
- Når luftavfukteren kobles til strøm, vises luftfuktigheten i rommet.
- Ved innstilling av ønsket luftfuktighet vises det i displayet.
- Når tidsuret brukes, vises antall timer som er innstilt.
- Når luftfuktigheten i rommet blir lavere enn 35 %, vises LO.
- Når luftfuktigheten i rommet blir høyere enn 95 %, vises HI.

Knapper

- A. På/av
- B. Justere luftfuktigheten
- C. Stille inn tidsuret
- D. Viftehastighet
- E. Ionisering

PLASSERING

Plasser luftavfukteren på et åpent sted som vist i figuren



INSTRUKSJONER

Strømindikatoren lyser grønt når strømledningen er koblet til en kontakt uansett om luftavfukteren er slått på.

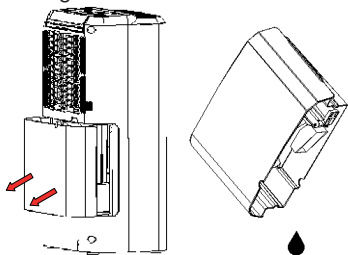
- Trykk på knappen for å starte luftavfukteren.
- Trykk på for å velge høy eller lav viftehastighet.
- Trykk på for å stille inn ønsket luftfuktighet i rommet. Kan stilles inn mellom 40 og 80 % i trinn på 5 %. Når luftfuktigheten i rommet faller til 2 % under innstilt luftfuktighet, stopper kompressoren. 3 minutter senere stopper viften. Når luftfuktigheten i rommet er lik med, eller overstiger innstilt verdi med 2 %, starter kompressoren (men tidligst etter 3 minutter, siden kompressoren har 3 minutters sikkerhetsstopp).

- Trykk på . Tidsuret brukes når man vil stille inn hvor mange timer avfukteren skal være i drift når den brukes. Trykk på Timer-knappen. Antall timer vises. Trykk flere ganger for å stille inn ønsket antall timer. Du kan stille inn inntil 24 timer i trinn på 1 time. Tidsuret avbrytes og nullstilles når avfukteren slås av og ved strøbrudd. Avfukteren går i hvilemodus hvis luftfuktigheten når innstilt verdi eller hvis vanntanken er full.
- Trykk på  for å slå på eller av funksjonen (ionisering brukes for å rense luften for bakterier og lignende).

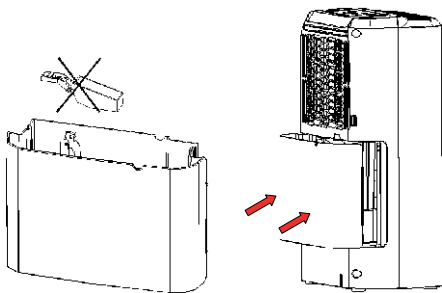
TØMME VANNBEHOLDEREN

Når vannbeholderen er full, tennes en indikatorlampe, og luftavfukteren stoppes. Det kommer en alarm som varer i 15 minutter for å varsle brukeren om at vannbeholderen må tømmes.

Trykk forsiktig på begge sider av beholderen, og trekk forsiktig ut. Tøm beholderen.



OBS: Ikke fjern flottøren fra beholderen. Den inneholder sensoren som registrerer hvis beholderen blir for full.



Rengjør vannbeholderen hvis den er skitten. Bruk kaldt eller lunkent vann. Ikke bruk rengjøringsmidler, svamp, kjemikalier, bensin, tynner eller andre løsninger som kan skade beholderen.

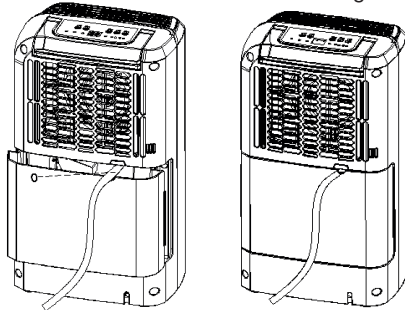
Hold vannbeholderen med begge hender, og press den forsiktig på plass. Hvis beholderen ikke plasseres riktig, vil sensoren varsle at den er full, og luftavfukteren vil ikke starte.

KONTINUERLIG DRENERING

- Hvis du bruker dreneringsslange, må du sørge for at den er ren og er lagt i riktig vinkel.
- Avfukteren må ikke brukes med dreneringsslange hvis temperaturen er under 0 °C.
- Hvis det brukes dreneringsslange, trenger du ikke å tømme vannbeholderen.

Koble til vinylslange for kontinuerlig drenering

- Trekk ut støpselet.
- Koble til en vinylslange med innvendig diameter 10 mm til dreneringshullet, og plasser den slik at den henger fritt og ender på et egnet sted.
- Slangen må plasseres i et avløp. Kontroller at slangen ikke kan flytte seg og at avløpet ikke er tett. Det kan føre til oversvømming.



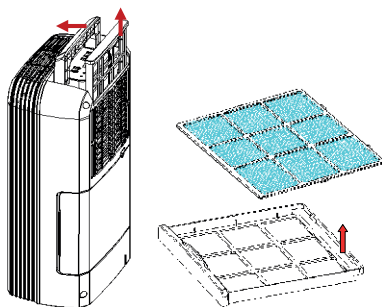
VEDLIKEHOLD

Rengjøring av luftavfukteren

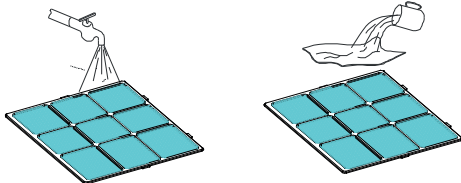
Tørk av produktet med en myk, lett fuktet klut.

Rengjøre luftfilteret

Åpne luftinntaksgitteret forsiktig, og fjern luftfilteret.



Rengjør luftfilteret forsiktig med en støvsuger, eller vask det i varmt vann med mild såpe. La det tørke helt.



Monter filteret igjen i motsatt rekkefølge.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



Oppbevaring

1. Tøm vannbeholderen, tørk den og sett den på plass igjen.
2. Trekk ut støpselet fra kontakten, samle sammen ledningen og plasser den i vannbeholderen.
3. Rengjør luftfilteret
4. Plasseres på et svalt og tørt sted.

FEILSØKING

FEIL	KONTROLLER	TILTAK
Avfukteren virker ikke	Er nettleddningen tilkoblet?	Sett støpselet i en jordnet stikkontakt.
	Er vannbeholderen full?	Tøm vannbeholderen.
	Er vannbeholderen riktig satt i?	Sett i vannbeholderen riktig.
	Hvis temperaturen i rommet er over 35 °C eller under 5 °C	Beskyttelsesfunksjoner i produktet aktiveres ved disse temperaturene og hindrer produktet i å starte.
Lav kapasitet	Er filterne tilsmusset?	Rengjør filterne.
	Er luftinntakene tilstoppet?	Fjern gjenstander som eventuelt dekker luftinntakene.
	Er avfukteren i luftrensingsmodus?	Skift driftsmodus.
Høy lyd	Er avfukteren korrekt plassert?	Plasser avfukteren på et plant, stabilt underlag.
Avfukteren stanser ved rettet avfukting	Er romtemperaturen høyere enn driftstemperaturen?	Avfukteren starter automatisk når temperaturen synker.
Klærne tørker ikke	Henger klærne framfor avfukteren?	Heng klærne framfor luftutløpet.
	Er romtemperaturen for lav?	Øk romtemperaturen.

Det er ikke feil på avfukteren dersom noe av følgende oppstår:

FENOMEN	ÅRSAK
Avfukteren stanser av og til	Avfukteren avrimer.
Liten mengde avfuktet vann	Avfukteren går ikke om luftfuktigheten i rommet er under 20 %.
Luftfuktigheten i rommet er fortsatt høy	Rommet er for stort. Dører og vinduer står åpne. Det står en gassvarmer i rommet som avgir fukt.
Dårlig lukt	Lukten kommer fra vegger, møbler og gjenstander.
Lyd fra avfukteren	Sirkulasjonen av kjølemediet kan framkalle lyd til det er stabilisert.
Det er vann i vannbeholderen ved levering	Avfukteren er testet på fabrikken.
Indikeringslampen "Full" lyser	Vannbeholderen er full og må tømmes.

ILMANKUIVAIN

JOHDANTO

Ilmankuivaaja poistaa ilmasta kosteutta tehokkaasti ja tekee sisäilmasta siten miellyttävämpää. Laite on kevyt ja helposti siirrettävä. Tuotteessa on automaattinen jäätymisenesto. Huonelämpötilassa 5 – 12 °C laite pysähtyy jäätymisenestoa varten 30 minuutin välein, ja huonelämpötilassa 12 – 20 °C jäätymisenesto tehdään 45 minuutin välein. Ilmankuivaaja muistaa edellisen asetuksen virtakatkoksen jälkeen ja käynnistyy itse virran palauduttua. Mahdollinen ajastinasetus kuitenkin nollautuu.

TEKNISET TIEDOT

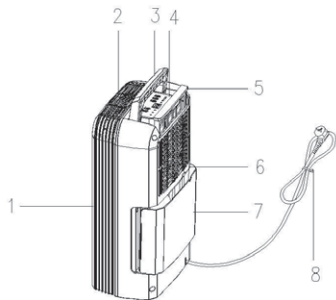
Syöttöjännite	230 V/50 Hz
Teho	245W
Kuivausteho (maks.)	10 l/päivä
Vesisäiliö	2,0 l
Äänitaso	≤46 dB(A)
Ilmavirtaus	105 m³/h
Kylmäaine	R134a
Työlämpötila	5 – 35 °C
Suositettu huoneala	15 m²
Ajastin	0-24 tuntia
Automaattinen jäätymisenesto	Kyllä
Ilmoitukset	Ilmoittaa säiliön täytty- misestä
Säiliö täysi -hälytys	Kyllä
Ionisaatio	Kyllä
Mitat (mm)	276 x 185 x 470
Paino	9,9 kg
Kuivausteho:	15 °C/70 % 5,1 l/pv
	20 °C/70 % 6,1 l/pv
	25 °C/70 % 7,3 l/pv
	30 °C/80 % 9,45 l/pv

TURVALLISUUSOHJEET

- Vedä virtajohto heti irti pistorasiasta, jos laite ei toimi oikein.
- Ilmankuivaimeen ei saa tehdä mitään muutoksia. Korjauksen saa suorittaa vain valtuutettu asentaja.
- Älä koske ilmankuivaimeen, jos kätesi ovat märät.
- Älä sijoita ilmankuivainta herkästi syttyvien aineiden tai kemikaalien läheisyyteen, suoraan aurin-
gonpaisteeseen tai lämmönlähteen läheisyyteen.
- Varmista, että verkkojännite ja sen taajuus vastaa-
vat ilmankuivaimen tyyppimerkintää.

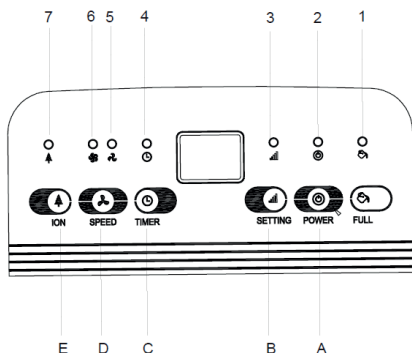
- Varmista säännöllisesti, että virtajohto on ehjä. Vaurioitunut verkkojohto pitää vaihdattaa valtuute-
tulla asentajalla.
- Älä työnnä mitään ilmankuivaimen sisään, sillä sen sisällä on nopeasti pyöriviä puhaltimia.
- Aseta ilmankuivain tasaiselle ja tukevalle alustalle.
- Älä käytä ilmankuivainta alle 0 °C lämpötilassa, jotta vesi ei jäätyisi.
- Ilmankuivain on tarkoitettu sisäkäyttöön.
- Ilmankuivaajaa ei saa upottaa veteen tai sijoittaa veden lähelle.
- Jos käytät jatkuvaa vedenpoistoa varmista, että letku on kunnolla kiinni ja alaspäin laskeva.
- Vedä virtajohto irti pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä. Vedä aina pistokkeesta, älä koskaan johdosta.
- Älä poista uimuria vesisäiliöstä.
- Vesisäiliö tyhjenetään tarvittaessa.
- Älä tuki ilmanotto- ja poistoaukkoja.
- Ilmankuivaajan päällä ei saa istua tai seistä.
- Tarkasta ilmansuodatin säännöllisesti, erityisesti jos laite on jatkuvassa käytössä.
- Laite on sammutettava ja irrotettava virtalähteestä ennen puhdistusta ja huoltoa.
- Ilmankuivaimessa ei ole jäähdystystoimintoa. Se tuottaa lämpöä ja nostaa siksi ympäristön lämpötilaa.
- 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysisissä tai henkisissä kyvyissä on puutteita tai joilta puuttuu kokemusta tai osaamista, voivat käyttää tätä laitetta, jos heitä valvotaan heidän käyttäessään laitetta tai he ovat saaneet ohjeita laitteen käyttämisestä, jotta he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtävät käytön aiheuttamat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja pitää laitetta kunnossa ilman valvontaa.
- Ei saa kytkeä ulkopuoliseen ajastimeen.
- Tuotetta ei saa peittää!
- Suodattimen puhtaudesta on tärkeää, tarkasta ja puhdistaa se säännöllisesti.
- Tuote sisältää kylmäainetta R134a: vuototilanteessa laite on irrotettava virtalähteestä ja toimitettava korjattavaksi.
- Kuivaajaa ei saa käyttää ilman suodatinta.

OSAT



1. Etulevy
2. Ilman ulostulo
3. Kädensija
4. Ohjauspaneeli
5. Suodatinkotelo
6. Takaosa
7. Vesisäiliö
8. Sähköjohto

Ohjauspaneeli



Merkkivalot

1. Vesisäiliö täynnä
2. Virta kytketty
3. Asetus
4. Ajastin
5. Hidas puhallusnopeus
6. Nopea puhallusnopeus
7. Ionisaatio

Näyttö

Näytössä näkyy seuraavat tiedot:

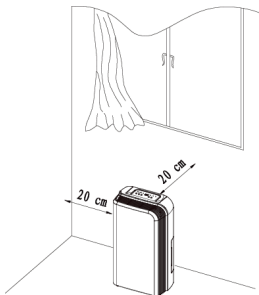
- Kun laite yhdistetään virtalähteeseen, näytöllä näkyy huoneen ilmankosteus.
- Kun ilmankosteuden asetusarvoa säädetään, arvo näkyy näytöllä.
- Ajastinkäytössä näytöllä näkyy asetettujen tuntien määrä.
- Kun huoneen ilmankosteus on alle 35 %, näytöllä näkyy LO
- Kun huoneen ilmankosteus on yli 95 %, näytöllä näkyy HI.

Painikkeet

- A. Virtakytkin
- B. Ilmankosteuden säätö
- C. Ajastimen asetus
- D. Puhaltimen nopeus
- E. Ionisaatio

SIJOITUSPAIKKA

Ilmankuivaajan ympärillä on oltava esteetöntä tilaa kuvan mukaisesti



OHJEET

Kun pistoke on pistorasiassa, virran merkkivalo palaa vihreänä riippumatta siitä, onko laite käynnissä.

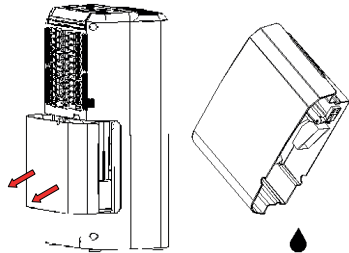
- Käynnistä laite painamalla -painiketta.
- Valitse nopea tai hidas puhallus painamalla -painiketta.
- Aseta sopiva ilmankosteus painamalla -painiketta. Asetusalue on 40 – 80 %, 5 %:n välein. Kun ilmankosteus alittaa asetetun arvon 2 %:lla, kompressorin pysähtyy. Puhallin pysähtyy 3 minuutin kuluttua. Kun ilmankosteus nousee asetusarvoon tai ylittää sen 2 %:lla, kompressorin käynnistyy (kuitenkin aikaisintaan 3 minuutin kuluttua, sillä kompressorissa on 3 minuutin turvakytin).

- Paina . Ajustimella voidaan asettaa kuivaajan toiminta-aika tunneissa. Paina Ajustin-painiketta, tuntimäärä näkyy näytössä. Säädä tuntimäärää painamalla painiketta toistuvasti. Asetusalue on 24 tuntia yhden tunnin välein. Ajustin sammuu ja asetus nollautuu, kun laite sammutetaan tai sen virta katkeaa. Kuivaaja siirtyy kuitenkin valmiustilaan, mikäli ilmankosteus on asetusarvon mukainen tai vesisäiliö on täynnä.
- Ionisaatio otetaan käyttöön/sammutetaan  -painikkeella (toiminto puhdistaa ilmaa bakteereista ym.).

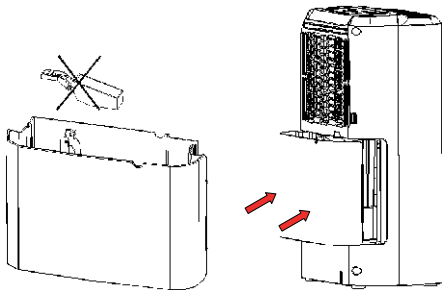
VESISÄILIÖN TYHJENTÄMINEN

Kun vesisäiliö täyttyy, sen merkivalo syttyy ja ilman-kuivaaja sammuu. Laite ilmoittaa vesisäiliön tyhjentämistarpeesta merkkiäänellä 15 minuutin ajan.

Paina kevyesti säiliön molemmilta puolilta ja vedä säiliö varovasti pois. Säiliön tyhjennys.



HUOM: Älä ota uimuria pois säiliöstä. Se sisältää ylitäyttöanturin.



Puhdista vesisäiliö tarvittaessa. Käytä kylmää tai haaleaa vettä. Älä koskaan käytä pesuainetta, hankaussientä, kemikaaleja, bensiiniä, tinneriä tai muita liuottimia, jotka voivat vaurioittaa säiliötä.

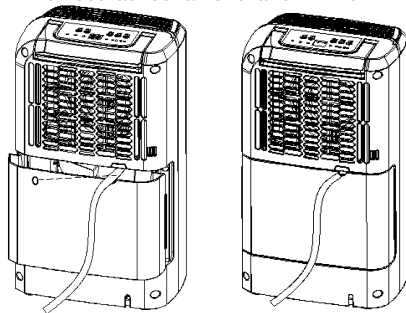
Pidä vesisäiliötä molemmin käsin ja paina se varovasti paikalleen. Jos säiliö on väärin paikallaan, anturi ilmoittaa säiliön olevan täynnä eikä kuivaaja käynnisty.

JATKUVA VEDENPOISTO

- Jos käytät poistoletkua, huolehdi sen puhtaudesta ja oikeasta laskukulmasta.
- Älä käytä ilmankuivaajaa poistoletkulla, jos huonelämpötila on alle 0 °C.
- Poistoletkua käytettäessä vesisäiliötä ei tarvitse tyhjentää.

Vinyyliletkun liittäminen jatkuvaan vedenpoistoa varten

- Irrota pistoke sähköpistorasiasta.
- Liitä poistoliitäntään vinyyliletku, jonka sisälämpimittä on 10 mm. Sijoita letku niin, että se riippuu vapaasti ja laskee sopivaan kohtaan.
- Letku on johdettava viemäriin. Varmista, ettei letku pääse siirtymään ja että viemäri on puhdas. Muuten seurauksena voi olla tulviminen.



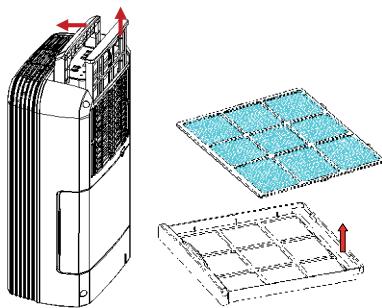
KUNNOSSAPITO

Ilmankuivaajan puhdistaminen

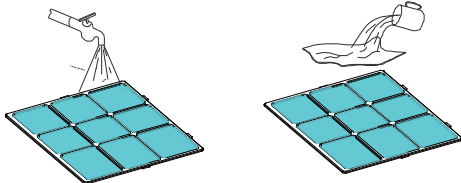
Pyyhi tuote pehmeällä hieman kostealla liinalla.

Ilmansuodattimen puhdistaminen

Avaa ilma-aukon ritilä varovasti ja ota ilmansuodatin pois.



Puhdista ilmansuodatin varovasti pölynimurilla, tai pese se lämpimällä vedellä ja miedolla saippualluoksella. Anna kuivua hyvin.



ELEKTRONIikkAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



Asenna suodatin takaisin päinvastaisessa järjestyksessä.

SÄILYTYS

1. Tyhjennä vesisäiliö, kuivaa ja asenna se takaisin.
2. Irrota pistoke pistorasiasta, kokoa johto ja sijoita se vesisäiliöön.
3. Puhdista ilmansuodatin
4. Sijoita laite viileään ja kuivaan paikkaan

VIANMÄÄRITYS

VIKA	TARKASTA	TOIMENPIDE
Ilmankuivain ei toimi	Onko virtajohto kytketty?	Kytke virtajohto maadoitettuun pistorasiaan.
	Onko vesisäiliö täynnä?	Tyhjennä vesisäiliö
	Onko vesisäiliö oikein paikallaan?	Asenna vesisäiliö oikein
	Jos huonelämpötila on yli 35 °C tai alle 5 °C	Tuotteen turvatoiminnot aktivoituvat näissä lämpötiloissa eikä tuote käynnisty.
Laite ei kuivaa ilmaa	Ovatko suodattimet likaiset?	Puhdista suodattimet
	Ovatko ilmanottoaukot tukossa?	Poistaa esteet ilmanottoaukoista
	Onko ilmankuivain puhdistustilassa?	Vaihda käyttötila
Äänekäs	Onko ilmankuivain sijoitettu oikein?	Aseta ilmankuivain tasaiselle ja tukevalle alustalle
Ilmankuivain pysähtyy suunnatussa kuivauksessa	Onko huonelämpötila käyttölämpötila-alueella?	Ilmankuivain pysähtyy automaattisesti, kun lämpötila laskee.
Vaatteet eivät kuivu	Riippuvatko vaatteet ilmankuivaimen edessä?	Riipusta vaatteet ilmanpoistoaukon eteen
	Onko huonelämpötila liian alhainen?	Nosta huonelämpötilaa.

Ilmankuivaimessa ei ole vikaa, jos jokin seuraavista ilmenee

ILMIÖ	SYY
Ilmankuivain pysähtyy välillä	Ilmankuivain sulatus on käynnissä
Ilmankuivain ottaa liian vähän vettä ilmasta	Ilmankuivain ei käy, jos ilmankosteus on alle 20 %.
Huoneen ilmankosteus on edelleen korkea	Huone on liian suuri. Ovet ja ikkunat ovat auki. Huoneessa on kosteutta tuottava kaasulämmitin.
Epämiellyttävä haju	Haju tulee seinistä, kalusteista ja esineistä.
Ilmankuivain on meluista	Kylmäaineen kierto voi aiheuttaa ääntä, kunnes se vakiintuu.
Vesisäiliössä on toimitettaessa vettä	Ilmankuivain on testattu tehtaassa
Full-merkkivalo palaa	Summeri kuuluu, kun vesisäiliö on täynnä.

LUFTAFFUKTER

INTRODUKTION

Luftaffugteren fjerner effektivt fugt fra luften og gør indeklimaet behageligere. Den er let og enkel at flytte. Produktet har automatisk afrimningsfunktion. Ved stuetemperatur mellem 5 og 12 °C standser produktet og afrimer hvert 30. minut, og i stuetemperatur mellem 12 og 20 °C standser produktet og afrimer hvert 45. minut. Affugteren husker den seneste indstilling ved strømafbrydelse og sætter i gang af sig selv igen, når strømmen er tilbage. Dog nulstilles timeren, hvis denne er indstillet.

TEKNISKE DATA

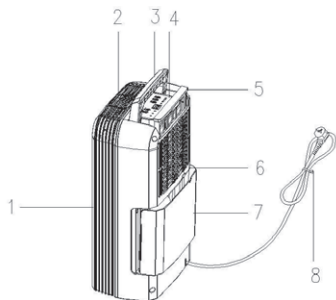
Spændingsforsyning.	230 V/50 Hz
Effekt.	245 W
Affugtningskapacitet (maks.) . . .	10 l/dag
Vandbeholdere	2,0 l
Lydniveau	≤46 dB(A)
Luftflow	105 m³/h
Kølemedie	R134a
Arbejdsstemperatur	5 °C-35 °C
Anbefalet rumstørrelse	15 m²
Timer 0-24 timer	
Automatisk afrimning	Ja
Statusindikering	Indikerer, når beholderen er fuld
Alarm ved fuld tank.	Ja
Ionisering.	Ja
Mål (mm)	276 x 185 x 470 mm
Vægt	9,9 kg
Affugtningskapacitet: 15 °C /70 %	5,1 l/dag
20 °C /70 %	6,1 l/dag
25 °C /70 %	7,3 l/dag
30 °C /80 %	9,45 l/dag

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Træk omgående stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet ikke fungerer korrekt.
- Luftaffugteren må ikke modificeres. Eventuelle reparationer skal udføres af en autoriseret reparatør.
- Rør aldrig ved luftaffugteren, hvis du har våde hænder.
- Placer ikke luftaffugteren i nærheden af letantændelige materialer og kemikalier, i direkte sollys eller nær varmekilder.

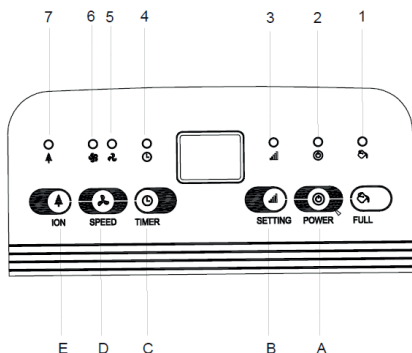
- Før brug skal du kontrollere, at lysnettets spænding og frekvens stemmer overens med oplysningsmærkerne på elkæblens typeskilt.
- Kontroller regelmæssigt, at netledningen ikke er beskadiget. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret reparatør.
- Stik aldrig genstande ind i luftaffugteren, da den indeholder roterende vifter.
- Placer luftaffugteren på et plant og stabilt underlag.
- Luftaffugteren må ikke bruges ved temperaturer på under 0 °C, da vandet ellers risikerer at fryse til is.
- Luftaffugteren er kun beregnet til indendørs brug.
- Affugteren må ikke nedsænkes i vand eller placeres i nærheden af vand.
- Hvis du har valgt permanent afløb, skal du kontrollere, at slangen sidder ordentligt fast, og at den falder mod afløbet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når luftaffugteren ikke er i brug. Træk i stikket, aldrig i netledningen.
- Fjern ikke flyderen fra vandbeholderen.
- Tøm vandbeholderen efter behov.
- Undgå at tildække luftindgangen og -udgangen.
- Sid eller stå aldrig på luftaffugteren.
- Kontroller regelmæssigt luftrensefilteret, især ved kontinuerlig drift.
- Luk affugteren, og træk stikket ud af stikkontakten, før den rengøres eller vedligeholdes.
- Luftaffugteren har ingen kølefunktion. Den afgiver varme ved drift, hvormed den omgivende temperatur kan stige.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år samt af personer med nedsat motorik eller nedsatte psykiske evner eller personer uden den rette erfaring og viden om brugen, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i brug af produktet og forstår de farer, der kan opstå. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Må ikke kobles til en ekstern timer.
- Produktet må ikke overdækkes!
- Det er vigtigt, at filteret holdes rent. Kontrollér filteret, og rengør det regelmæssigt.
- Produktet indeholder kølemedie R134a. Skulle der opstå en læk, skal produktet frakobles elnettet og indleveres til reparation.
- Brug ikke affugteren uden filter.

DELE



1. Frontpanel
2. Luftudtag
3. Håndtag
4. Betjeningspanel
5. Filterboks
6. Bagside
7. Vandbeholder
8. Netledning

Betjeningspanel



Lysdioder

1. Vandbeholder fuld
2. Spænding til
3. Indstilling
4. Timer
5. Lav ventilatorhastighed
6. Høj ventilatorhastighed
7. Ionisering

Display

Displayet viser følgende:

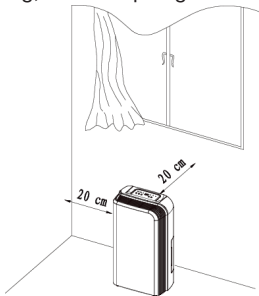
- Når luftaffugteren er sluttet til netspænding, vises luftfugtigheden i rummet.
- Ved indstilling af den ønskede luftfugtighed vises denne i displayet.
- Ved brug af timeren vises det antal timer, der er indstillet.
- Når luftfugtigheden i rummet er under 35 %, vises LO.
- Når luftfugtigheden er over 95 %, vises HI.

Knapper

- A. Tænd/sluk
- B. Juster luftfugtigheden
- C. Indstilling af timer
- D. Ventilatorhastighed
- E. Ionisering

PLACERING

Placer luftaffugteren, så den har fri plads omkring sig, som vist på figuren



INSTRUKTIONER

Spændingsindikatoren lyser grønt, når netledningen er sluttet til en stikkontakt, uanset om luftaffugteren kører eller ej.

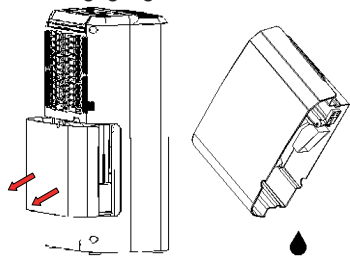
- Tryk på knappen for at starte luftaffugteren.
- Tryk på for at vælge høj eller lav ventilatorhastighed.
- Tryk på for at angive den ønskede luftfugtighed i rummet. Kan indstilles fra 40 %-80 % i trin af 5 %. Når luftfugtigheden i rummet falder under den valgte luftfugtighed med 2 %, standser kompressoren, og ventilatoren standser 3 minutter senere. Når luftfugtigheden i rummet er lig med eller over den indstillede værdi med 2 %, starter kompressoren (dog tidligst efter 3 minutter, da kompressoren har 3 minutters sikkerhedsstop).

- Tryk på . Timeren bruges, når man vil indstille, hvor mange timer affugteren skal køre, når den bruges. Tryk på Timer-knappen. Antallet af timer vises. Tryk flere gange for at indstille det rette antal timer. Timetallet kan indstilles op til 24 timer i trin af én time. Timeren afbrydes og nulstilles, når affugteren slukkes, eller ved strømafbrydelse. Affugteren skifter dog til hviletilstand, hvis luftfugtigheden har nået den indstillede værdi, eller hvis vandtanken er fuld.
- Tryk på  for at aktivere/deaktivere funktionen (ionisering bruges til at rense luften for bakterier osv.).

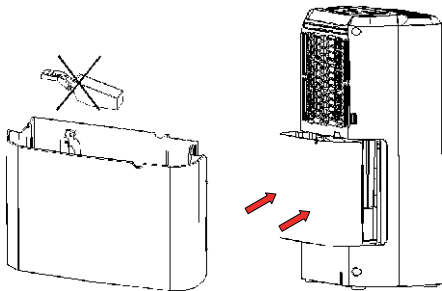
TØM VANDBEHOLDEREN

Når vandbeholderen er fuld, lyser en indikatorlampe for fuld vandbeholder, og luftaffugteren slukkes. En summer bipper i 15 minutter for at gøre brugeren opmærksom på, at vandbeholderen tømmes.

Tryk forsigtigt på begge sider på beholderen, og træk den forsigtigt ligeud. Tøm beholderen.



OBS: Fjern ikke flyderen fra beholderen. Den holder sensoren for overfyldning.



Rengør vandbeholderen, hvis den er snavset. Brug koldt eller lunkent vand. Brug aldrig nogen form for rengøringsmiddel, skuresvamp, kemikalier, benzin, fortynder eller andre opløsningsmidler, der kan beskadige beholderen.

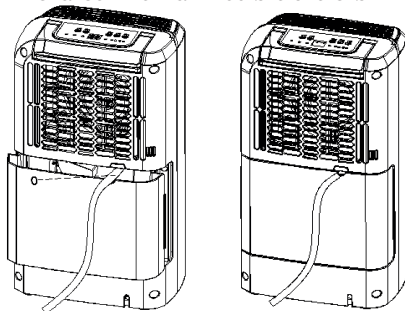
Hold vandbeholderen med begge hænder, og tryk den forsigtigt tilbage. Hvis beholderen ikke placeres korrekt, aktiveres sensoren, der angiver Beholder fuld, og luftaffugteren starter ikke.

LØBENDE TØMNING

- Når du bruger afløbsslangen, skal du kontrollere, at den er ren, og at den har den korrekte hældningsvinkel.
- Brug ikke affugteren med afløbsslange, hvis omgivelsestemperaturen er under 0 °C.
- Hvis afløbsslangen bruges, behøver vandbeholderen ikke at blive tømt.

Tilslut vinylslangen for løbende tømning

- Træk stikket ud.
- Slut en vinylslange med en indvendig diameter på 10 mm til afløbshullet, og placer den, så den hænger frit og munder ud på et egnet sted.
- Slangen skal placeres i et afløb. Sørg for, at slangen ikke flytter sig, og kontrollér, at afløbet ikke er snavset. Det kan medføre oversvømmelse.



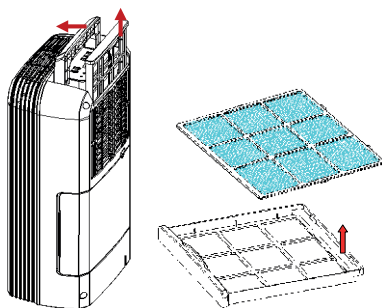
VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring af luftaffugteren

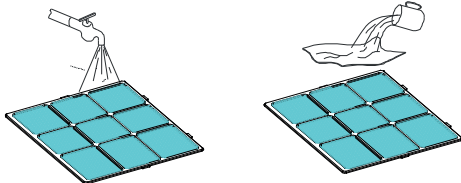
Tør produktet af med en blød, letfugtet klud.

Rengør luftfilteret

Åbn luftindtagsgitteret forsigtigt, og fjern luftfilteret.



Rengør luftfilteret forsigtigt med en støvsuger, eller vask det i varmt vand og en mild sæbeopløsning, og lad det tørre ordentligt.



El-affald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



Sæt filteret tilbage i modsat rækkefølge.

OPBEVARING

1. Tøm vandbeholderen, tør den, og sæt den tilbage.
2. Træk ledningen ud af stikkontakten, rul ledningen op, og placer den i vandbeholderen.
3. Rengør luftfilteret
4. Placer vandbeholderen et køligt og tørt sted

FEJLAFHJÆLPNING

FEJL	KONTROLLÉR	HANDLING
Luftaffugteren fungerer ikke	Er den sluttet til strøm?	Sæt stikket i en jordet stikkontakt.
	Er vandbeholderen fuld?	Tøm vandbeholderen.
	Er vandbeholderen sat korrekt i?	Sæt vandbeholderen korrekt i.
	Hvis rumtemperaturen er over 35 °C eller under 5 °C	Beskyttelsesfunktioner i produktet aktiveres ved disse temperaturer og bevirker, at produktet ikke starter.
Lav kapacitet.	Er filtrene snavsede?	Rengør filtrene.
	Er luftindtagene blokerede?	Fjern eventuelle genstande, som blokerer luftindgangene.
	Er luftaffugteren indstillet til luftrensning?	Skift driftsindstilling.
Luftaffugteren larmer.	Er luftaffugteren placeret korrekt?	Placér luftaffugteren på et plant og stabilt underlag.
Luftaffugteren standser ved målrettet affugtning.	Er rumtemperaturen højere end driftstemperaturen?	Luftaffugteren starter automatisk, når temperaturen falder.
Tøjet tørrer ikke.	Hænger tøjet foran luftaffugteren?	Hæng tøjet foran luftudgangene.
	Er rumtemperaturen for lav?	Øg rumtemperaturen.

Hvis en af følgende situationer opstår, er det ikke tegn på fejl ved luftaffugteren.

SITUATION	ÅRSAG
Luftaffugteren standser af og til.	Luftaffugteren afrimer.
Der er kun affugtet lidt vand fra luften.	Luftaffugteren kører ikke, hvis rummets luftfugtigheden er under 20 %.
Luftfugtigheden i rummet forbliver høj.	Rummet er for stort. Døre og vinduer er åbne. Der står en gasvarmer i rummet, og den afgiver fugt.
Dårlig lugt.	Lugten kommer fra vægge, møbler og genstande.
Luftaffugteren afgiver lyde.	Når kølemidlet transporteres i systemet, kan der forekomme lyde, til det stabiliseres.
Der er vand i vandbeholderen, når luftaffugteren leveres.	Luftaffugteren er blevet afprøvet på fabrikken.
Lampen Full lyser.	Der høres en summelyd, når vandbeholderen er fuld.

